

Presidenza della Repubblica
RADIO3 - RAI QUIRINALE



CONCERTO IN ONORE DI
ZUBIN MEHTA

CAPPELLA PAOLINA
PALAZZO DEL QUIRINALE
MERCOLEDÌ 24 OTTOBRE 2018

MARTHA ARGERICH, *pianoforte*

QUARTETTO D'ARCHI
DELL'ORCHESTRA FILARMONICA
DI ISRAELE

DAVID RADZYNSKI, *violino*

DUMITRU POCHITARI, *violino*

MIRIAM HARTMAN, *viola*

LINOR KATZ, *violoncello*

PROGRAMMA

FELIX MENDELSSOHN

(1809-1847)

Piano Trio no.1 in D minor, op. 49

Molto allegro ed agitato

Andante con moto tranquillo

Scherzo: Leggiero e vivace

Finale: Allegro assai appassionato

ROBERT SCHUMANN

(1810 – 1856)

Piano Quintet E-flat Major, op. 44

Allegro brillante

In modo d'una marcia. Un poco largamente

Scherzo: Molto vivace

Allegro ma non troppo

MARTHA ARGERICH

Martha Argerich è nata a Buenos Aires, in Argentina, e ha iniziato le sue prime lezioni di pianoforte all'età di cinque anni con Vincenzo Scaramuzza. Considerata una bambina prodigio, si è esibita presto in pubblico. Nel 1955 si trasferisce in Europa e continua i suoi studi a Londra, Vienna e in Svizzera con Bruno Seidlhofer, Friedrich Gulda, Nikita Magaloff, Madeleine Lipatti e Stefan Askenase. Nel 1957 vince i Concorsi Pianistici di Bolzano e Ginevra e, nel 1965, il Concorso Internazionale Chopin di Varsavia. Da allora, è diventata una delle pianiste più importanti al mondo. Il suo vasto repertorio comprende opere di Bach e Bartok, Beethoven e Messiaen, oltre a Chopin, Schumann, Liszt, Debussy, Ravel, Franck, Prokofiev, Stravinsky, Shostakovich e Čajkovskij. Benché regolarmente invitata dalle più importanti orchestre, da direttori d'orchestra e da festival musicali in Europa, Giappone e America, la musica da camera occupa una parte significativa della sua vita musicale. Suona regolarmente e registra con Nelson Freire, Alexandre Rabinovitch, Mischa Maisky, Gidon Kremer e Daniel Barenboim. Le sue numerose registrazioni hanno ottenuto prestigiosi premi, tra cui il Grammy, il Gramophon, i German Record Critics e il BBC Music Magazine Award. Molte delle sue esibizioni sono state trasmesse in televisione in tutto il mondo. Dal 1998 è stata Direttore Artistico del Beppu Festival in Giappone. Nel 1999 ha creato il Concorso Pianistico Internazionale e il Festival Martha Argerich a Buenos Aires, e nel 2002 il Progetto Martha Argerich a Lugano. Martha Argerich ha ricevuto numerosi riconoscimenti onorifici, tra cui l'Officier de l'Ordre des Arts et des Lettres (1996) e Commandeur de l'Ordre des Arts et des Lettres (2004) del governo francese, Musician of the Year di Musical America (2001), The Order of the Rising Sun, Gold Rays with Rosette dell'imperatore giapponese e il prestigioso Praemium Imperiale della Japan Art Association (2005), nonché il Kennedy Center Honors (2016).

MARTHA ARGERICH

Martha Argerich was born in Buenos Aires, Argentina, and began her first piano lessons at the age of five with Vincenzo Scaramuzza. Considered a child prodigy, she soon performed in public. In 1955, she moved to Europe and continued her studies in London, Vienna and in Switzerland with Bruno Seidlhofer, Friedrich Gulda, Nikita Magaloff, Mrs. Madeleine Lipatti and Stefan Askenase. In 1957, she won the Bolzano and Geneva Piano Competitions and in 1965 the Warsaw International Chopin Competition. Since then, she has become one of the most prominent pianists in the world. Her wide repertoire includes works by Bach and Bartok, Beethoven and Messiaen, as well as Chopin, Schumann, Liszt, Debussy, Ravel, Franck, Prokofiev, Stravinsky, Shostakovich and Tchaikovsky. Though regularly invited by the most prominent orchestras, conductors and music festivals in Europe, Japan and America, chamber music takes a significant part of her musical life. She regularly plays and records with Nelson Freire, Alexandre Rabinovitch, Mischa Maisky, Gidon Kremer and Daniel Barenboim. Her numerous recordings have garnered prestigious awards, including the Grammy, Gramophon, German Record Critics and BBC Music Magazine Award. Many of her performances were broadcast on television worldwide. Since 1998 she has served as Artistic Director of the Beppu Festival in Japan, in 1999 she created the International Piano Competition and Festival Martha Argerich in Buenos Aires, and in 2002 the Progetto Martha Argerich in Lugano. Martha Argerich has received numerous distinctions, among them Officier de l'Ordre des Arts et des Lettres (1996) and Commandeur de l'Ordre des Arts et des Lettres (2004) by the French Government, Musician of the Year by Musical America (2001), The Order of the Rising Sun, Gold Rays with Rosette by the Japanese Emperor and the prestigious Praemium Imperiale by the Japan Art Association (2005) as well as the Kennedy Center Honors (2016).

DAVID RADZYNSKI

David Radzynski, Primo Violino dell'Orchestra Filarmonica di Israele, ha anche suonato come "Guest Concertmaster" nella Houston Symphony Orchestra e la Vienna Symphony Orchestra. Nato nel 1986 negli Stati Uniti, David Radzynski ha conseguito una laurea in Bachelor of Music alla Jacobs School of Music presso l'Indiana University e la laurea in Master of Arts alla Yale School of Music. È stato assistente alla didattica con un Certificato di Artista all'International Center for Music presso la Park University. I suoi insegnanti sono stati: Ben Sayevich, Syoko Aki, Kevork Mardirossian, Mauricio Fuks, Paul Kantor e Almita e Roland Vamos. Mentre studiava a Yale, è stato Primo Violino della Yale Philharmonia nel 2012 e ha ricevuto il premio Broadus Erle assegnato da Yale come "violinista eccezionale nella Scuola di Musica". Come solista, David Radzynski ha suonato con la Columbus Symphony Orchestra, la Polish National Philharmonic e l'Israel Philharmonic Orchestra, e ha tenuto concerti in Israele, in Europa e negli Stati Uniti. Abile musicista da Camera, ha collaborato con rinomati musicisti, tra cui Guy Braunstein, Amichai Grosz, Emanuel Axe, Simca Heled, Lahav Shani, Zvi Plesser, Ginevra Petrucci e Gilad Karni.

DAVID RADZYNSKI

David Radzynski, Concertmaster of the Israel Philharmonic Orchestra, has also performed as guest Concertmaster with the Houston Symphony Orchestra and the Vienna Symphony Orchestra. Born in 1986 in the USA, David Radzynski holds a BM degree from the Jacobs School of Music at Indiana University and MA degree from Yale School of Music. He served as Teaching Assistant with an Artist Certificate at the International Center for Music at Park University. His teachers include Ben Sayevich, Syoko Aki, Kevork Mardirosian, Mauricio Fuks, Paul Kantor and Almita and Roland Vamos. While studying at Yale, he served as Concertmaster of the Yale Philharmonia in 2012 and received the Broadus Erle prize awarded by Yale to "outstanding violinist in the School of Music." As soloist, David Radzynski has performed with the Columbus Symphony Orchestra, the Polish National Philharmonic and the Israel Philharmonic Orchestra, and has given recitals in Israel, throughout Europe and the USA. An avid chamber musician, he has collaborated with renowned musicians, among them Guy Braunstein, Amichai Grosz, Emanuel Ax, Simca Heled, Lahav Shani, Zvi Plesser, Ginevra Petrucci and Gilad Karni.

DUMITRU POCHITARI

Nato nel 1991 in Moldavia, Dumitru Pochitari ha iniziato i suoi studi musicali all'età di sette anni. Tra il 2000 e il 2012 ha vinto numerosi premi e medaglie in concorsi internazionali di violino in Romania, Kazahstan, Bulgaria, Lituania, Bielorussia, Russia e Ucraina, nonché il secondo premio al Concorso di musica della scuola Buchmann-Mehta (2012). Ha partecipato a Corsi di specializzazione con Phillippe Bride, Bujor Prelipcean, Serban Lupu, Zakhar Bron, Julian Rachlin, Alexandra Soumm, Nikolaj Znaider e Pinchas Zukerman. Ha partecipato a Festival internazionali di musica in Bielorussia e a Mosca. Si è esibito come solista sotto la direzione di Vladimir Spivakov al Festival “Stella nascente” del Cremlino e sotto la direzione di Zubin Mehta con la Buchmann-Mehta School of Music Symphony Orchestra nel loro concerto di gala del 2013 e con la Israel Philharmonic Orchestra. Membro dell'Orchestra Filarmonica di Israele dal 2014, attualmente ha la carica di “Assistant Concertmaster”.

DUMITRU POCHITARI

*B*orn in 1991 in Moldova, Dumitru Pocitari started his music studies at the age of seven. Between 2000-2012 he won numerous prizes and medals at international violin competitions in Romania, Kazahstan, Bulgaria, Lithuania, Belarus, Russia and the Ukraine, as well as second prize at the Buchmann-Mehta School of Music Competition (2012). He has participated in master classes with Phillippe Bride, Bujor Prelipcean, Serban Lupu, Zakhar Bron, Julian Rachlin, Alexandra Soumm, Nikolaj Znaider and Pinchas Zukerman. Dumitru Pocitari has participated in international music festivals in Belarus and Moscow. He has appeared as soloist under the baton of Vladimir Spivakov at the Ascending Star in the Kremlin Festival and under the baton of Zubin Mehta with the Buchmann-Mehta School of Music Symphony Orchestra in their 2013 gala concert and with the Israel Philharmonic Orchestra. A member of the Israel Philharmonic Orchestra since 2014, he is currently its Acting Assistant Concertmaster.

MIRIAM HARTMAN

Miriam Hartman è Prima Viola della Israel Philharmonic Orchestra, a cui si è unita nel 1984. Si è laureata alla Yale University cum laude, vincendo il premio Joseph L. Selden e il suo Master of Music da Juilliard. Ha studiato viola con Raphael Hillyer, Paul Doktor e Max Aronoff. Nel 1982 ha partecipato al Marlboro Festival. Ha fatto parte della facoltà della Buchmann-Mehta School of Music dell'Università di Tel Aviv e della facoltà della Nordic Music Academy in Danimarca e ha tenuto corsi di specializzazione in Brasile, Cile, Stati Uniti, Europa e Israele. Come solista si è esibita con l'Israel Philharmonic Orchestra e con la Jerusalem Symphony Orchestra e con Pinchas Zukerman, con Itzhak Perlman e Yo-Yo Ma alla Carnegie Hall e al Festival di Salisburgo. Nei concerti da Camera ha suonato con artisti come Emanuel Axe, Yefim Bronfman, Yuja Wang, Nikolaj Znaider, Lynn Harrel, Fazil Say, Sarah Chang, Christian Tetzlaff, Gil Shaham, Felix Galimir, Barbara Dever e David Garrett. Per due anni è stata “residente” violinista presso Bargemusic a Brooklyn, New York. È anche membro del Comitato Alumni Schools dell'Università di Yale e membro del Consiglio di SIGNAL (Sino-Israel Global Network and Academic Leadership).

MIRIAM HARTMAN

Miriam Hartman is Principal Violist of the Israel Philharmonic Orchestra, which she joined in 1984. She earned her B.A. from Yale University cum laude, winning the Joseph L. Selden prize, and her M.M. from Juilliard. She studied viola with Raphael Hillyer, Paul Doktor and Max Aronoff. In 1982 she participated in the Marlboro Festival. She has served on the faculty of the Buchmann-Mehta School of Music, Tel Aviv University, and on the faculty of the Nordic Music Academy in Denmark and has given master classes in Brazil, Chile, the USA, Europe and in Israel. As soloist she has performed with the Israel Philharmonic Orchestra and with the Jerusalem Symphony Orchestra as well as with Pinchas Zukerman, with Itzhak Perlman and Yo-Yo Ma at Carnegie Hall, and at the Salzburg Festival. In chamber concerts she has played with artists such as Emanuel Ax, Yefim Bronfman, Yuja Wang, Nikolaj Znaider, Lynn Harrel, Fazil Say, Sarah Chang, Christian Tetzlaff, Gil Shaham, Felix Galimir, Barbara Dever and David Garrett. She was the violist-in-residence at Bargemusic in Brooklyn, NY for two years. She is also a member of the Alumni Schools Committee of Yale University, and a Board member of SIGNAL, Sino-Israel Global Network and Academic Leadership.

LINOR KATZ

Linor Katz, Assistente Primo Violoncello della Israel Philharmonic Orchestra, ha suonato in tutto il mondo con l'East West Divan Orchestra diretta dal Maestro Daniel Barenboim e ha ricoperto il ruolo di Primo Violoncello in tournée internazionali. Ha suonato come solista con la Prague Radio Symphony Orchestra al Prague Rudolfinum, e con la Jerusalem Symphony, l'Israel Symphony Rishon LeZion. Linor Katz è una musicista da Camera attiva in Israele e in tutto il mondo. Ha collaborato con artisti rinomati, tra cui Martha Argerich, Daniel Barenboim, Itzhak Perlman, Gil Shaham, Khtia Buniatishvili e Renaud e Gaultier Capuçon. Nata in Israele nel 1987, ha iniziato i suoi studi per violoncello all'età di 10 anni con Michael Bezem al Conservatorio di musica di Tel Aviv. Mentre era nell'IDF, come musicista straordinaria, ha studiato con Hillel Zori alla Buchmann-Mehta School of Music dell'Università di Tel Aviv. Ha completato i suoi corsi di laurea e i master al New England Conservatory come studentessa di Laurence Lesser.

LINOR KATZ

*L*inor Katz, Assistant Principal Cellist of the Israel Philharmonic Orchestra, played throughout the world with the East West Divan Orchestra under Maestro Daniel Barenboim and served as its Principal Cellist on international tours. She has appeared as soloist with the Prague Radio Symphony Orchestra at the Prague Rudolfinum, as well as with the Jerusalem Symphony, the Israel Symphony Risbon LeZion, among others. Linor Katz is an active chamber musician in Israel and around the world. She has collaborated with renowned artists, including Martha Argerich, Daniel Barenboim, Itzhak Perlman, Gil Shaham, Kbtia Buniatishvili and Renaud and Gaultier Capuçon. Born in Israel in 1987, she began her cello studies at the age of 10 with Michael Bezem at the Tel Aviv Music Conservatory. While serving in the IDF as an Outstanding Musician she studied with Hillel Zori at the Buchmann-Mehta School of Music at Tel Aviv University. She completed her Bachelor and Master's Degrees at the New England Conservatory as a student of Laurence Lesser.

ORCHESTRA FILARMONICA DI ISRAELE

Nel 1934, il violinista polacco Bronislaw Huberman mise fine alla sua carriera di successo come uno dei migliori solisti del mondo al fine di creare un'orchestra sinfonica nell'avamposto desertico della Palestina. Huberman, un genio musicale con una visione rara, riunì 75 tra i migliori musicisti ebrei d'Europa che fuggirono da un mondo che sarebbe presto stato fatto a pezzi dall'antisemitismo e dall'aggressione nazista. I suoi sforzi disinteressati, sostenuti da Arturo Toscanini, Albert Einstein e molti altri, alla fine salvarono quasi 1.000 ebrei dall'olocausto nazista e cambiarono per sempre lo scenario culturale.

Nel 1948, l'Orchestra divenne l'Israel Philharmonic Orchestra (IPO) e i musicisti di Huberman furono coloro che diedero vita all'attuale vivace scenario musicale israeliano.

Pinchas Zukerman, Itzhak Perlman, Daniel Barenboim e molti altri musicisti di origine israeliana, sono oggi i prodigi musicali eredità degli immigrati europei di Huberman, fonte di profondo orgoglio ebraico in tutto il mondo.

Oggi l'IPO è una delle orchestre più impegnate al mondo, offre grandi esperienze musicali al suo pubblico e trascorre più di 50 giorni all'anno in tournée all'estero come ambasciatore culturale dello Stato di Israele.

L'Orchestra è anche leader e pioniere nel campo dell'educazione musicale, avvicinando ogni anno oltre 28.000 bambini e giovani al mondo della musica classica e impegnandosi in attività di sensibilizzazione delle comunità che promuovono valori fondamentali come tolleranza, rispetto reciproco e delle diversità culturali.



THE ISRAEL PHILHARMONIC ORCHESTRA FOUNDATION

THE ISRAEL PHILHARMONIC ORCHESTRA

In 1934, Polish violinist Bronislaw Huberman stepped back from his successful career as one of the world's finest soloists in order to create a symphony orchestra in the desert outpost of Palestine. Huberman, a musical genius with a rare vision, assembled 75 of the finest Jewish musicians of Europe who narrowly escaped a world that would soon be torn apart by anti-Semitism and Nazi aggression. His selfless efforts, supported by Arturo Toscanini, Albert Einstein and many others, ultimately saved almost 1,000 Jews from the Nazi Holocaust and changed the landscape of cultural history forever.

In 1948, the Orchestra became the Israel Philharmonic Orchestra (IPO) and the musicians Huberman brought were the seeds of the vast musical life of Israel today. Moreover, Pinchas Zukerman, Itzhak Perlman, Daniel Barenboim and many other Israeli-born musicians, who are today among the world's cultural treasures, are the musical prodigies of Huberman's European immigrants and a source of deep Jewish pride the world over.

Today, the IPO is one of the hardest-working orchestras in the world, providing exhilarating and poignant musical experiences to its audiences and spending over 50 days a year touring abroad as the foremost cultural emissary of the State of Israel. The Orchestra is also a leader and pioneer in the field of musical education, teaching and introducing over 28,000 children and young adults each year to the world of classical music and engaging in community outreach activities that promote core values such as tolerance, mutual respect and cultural diversity.



THE ISRAEL PHILHARMONIC ORCHESTRA FOUNDATION